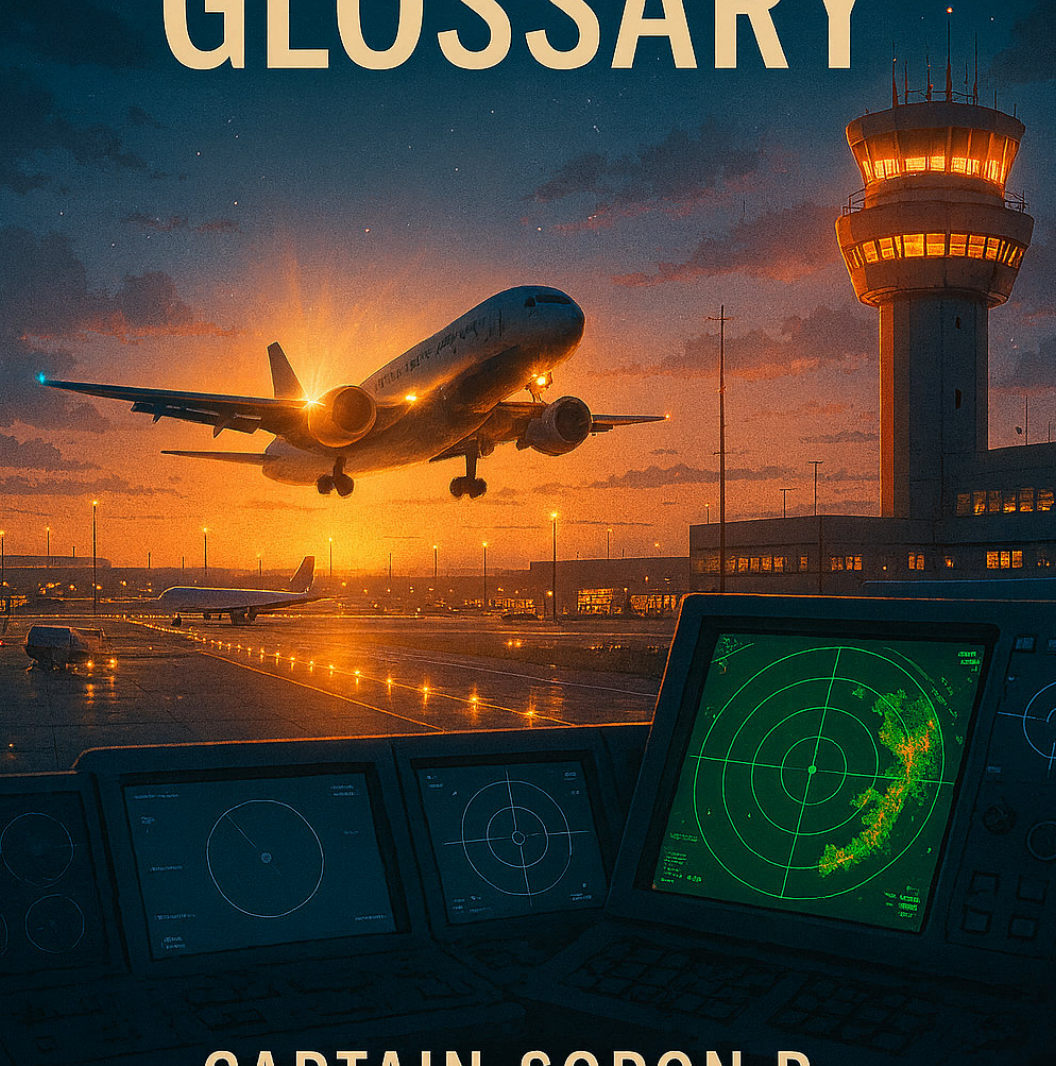
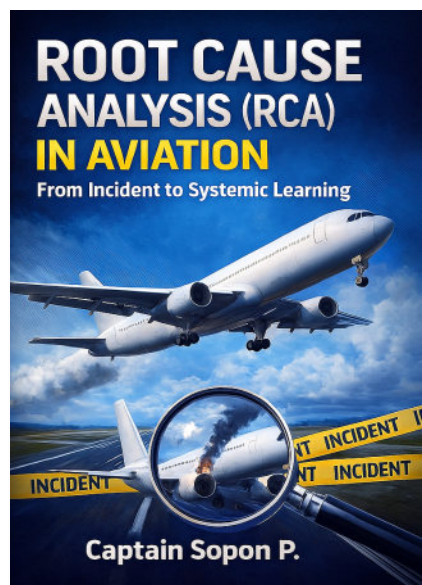


A BEGINNER'S AVIATION GLOSSARY



CAPTAIN SOPON P.



A Beginner's Aviation Glossary

Captain Sopon Phikanesuan

รวมคำศัพท์การบินพื้นฐาน

สำหรับผู้สนใจทั่วไปและมือใหม่ในวงการการบิน

กัปตันโสภณ พิฆเนศวร

© Sopon Phikanesuan

Sopon Phikanesuan

sopon.p@icloud.com

www.insightflying.com

“เนื้อหาในหนังสือเล่มนี้อ้างอิงจากประสบการณ์จริง มุมมองส่วนบุคคล และการตีความของผู้เขียน ไม่ได้มีเจตนาใช้แทนกฎระเบียบ มาตรฐาน หรือข้อกำหนดด้านความปลอดภัยขององค์กรหรือหน่วยงานกำกับดูแลใด ๆ ผู้อ่านควรใช้วิจารณญาณและอ้างอิงข้อมูลจากแหล่งทางการเมื่อใช้ประกอบการปฏิบัติงาน หนังสือเล่มนี้จัดทำขึ้นเพื่อการให้ความรู้และแลกเปลี่ยนประสบการณ์เท่านั้น ไม่ใช่เอกสารวิชาการหรือคู่มือปฏิบัติงานอย่างเป็นทางการ”

www.insightflying.com

Wisdom From The Sky



คำนำ

การบินเป็นหนึ่งในกิจกรรมที่เชื่อมโยงโลกเข้าด้วยกัน ทำให้ผู้คนสามารถเดินทางไปยังสถานที่ต่าง ๆ อย่างรวดเร็ว ปลอดภัย และสะดวกสบาย แต่เบื้องหลังความสะดวกสบายเหล่านี้ คือระบบที่ซับซ้อนและเต็มไปด้วยเทคโนโลยี มาตรฐานความปลอดภัย และศัพท์เฉพาะที่ใช้ในวงการการบิน การเข้าใจศัพท์เหล่านี้จึงเป็นกุญแจสำคัญที่จะช่วยให้เราเรียนรู้และเข้าถึงโลกการบินได้อย่างแท้จริง

สำหรับผู้ที่สนใจทั่วไป การเข้าใจศัพท์การบินจะช่วยให้สามารถติดตามและเข้าใจข้อมูลขณะเดินทางด้วยเครื่องบิน เช่น การอ่านประกาศของเจ้าหน้าที่อากาศยาน การทำความเข้าใจตารางบิน หรือแม้แต่การสังเกตและทำความเข้าใจกับขั้นตอนการทำงานของผู้ที่ปฏิบัติงานในสนามบิน สิ่งเหล่านี้ช่วยเพิ่มความมั่นใจและความเข้าใจในการเดินทาง

สำหรับผู้ที่กำลังศึกษาและเตรียมตัวเข้าสู่วงการการบิน เช่น นักเรียน นักศึกษา นักบินฝึกหัด หรือพนักงานอำนวยการบิน การเข้าใจศัพท์และคำย่อเป็นพื้นฐานสำคัญต่อการเรียนรู้และการปฏิบัติงานจริง การรู้จักศัพท์เหล่านี้ไม่เพียง

แต่ช่วยให้สามารถสื่อสารและปฏิบัติงานได้อย่างถูกต้อง และปลอดภัย แต่ยังเป็นเครื่องมือในการสร้างความมั่นใจ และทักษะที่จำเป็นสำหรับการเติบโตในสายอาชีพการบิน

หนังสือเล่มนี้จัดทำขึ้นเพื่อเป็นคู่มือสำหรับทุกกลุ่มผู้อ่านที่สนใจด้านการบิน โดยรวบรวมคำศัพท์ คำย่อ และแนวคิดพื้นฐานที่ใช้ในวงการการบิน พร้อมคำอธิบายอย่างละเอียด ตัวอย่างการใช้งานจริง และคำแนะนำเกี่ยวกับการประยุกต์ใช้ในสถานการณ์ต่าง ๆ ครอบคลุมตั้งแต่การบินเชิงพาณิชย์ การควบคุมการจราจรทางอากาศ การวางแผนและปฏิบัติการบิน จนถึงเทคโนโลยีและระบบอากาศยาน

เนื้อหาในหนังสือถูกเรียบเรียงให้อ่านง่าย เข้าใจเป็นลำดับขั้น และเน้นการประยุกต์ใช้ในชีวิตจริง เช่น การทำความเข้าใจประกาศและคำสั่งของเจ้าหน้าที่อากาศยาน การเตรียมตัวก่อนและระหว่างการเดินทาง รวมถึงการทำความเข้าใจกับขั้นตอนการปฏิบัติของผู้ที่ทำงานในสนามบินและอุตสาหกรรมการบิน

ผู้ที่อ่านหนังสือเล่มนี้จะได้รับทั้งความรู้และความเข้าใจเชิงลึกเกี่ยวกับโลกการบิน สามารถนำศัพท์และแนวคิดไปใช้ประโยชน์ได้ทันที ทั้งในการเดินทาง การเรียนรู้ หรือการทำงานในวงการการบิน หนังสือเล่มนี้จึงไม่ใช่เพียงคู่มือ

ศัพท์การบิน แต่เป็นสะพานเชื่อมระหว่างความรู้พื้นฐานกับ
การปฏิบัติจริงในโลกการบิน

ด้วยโครงสร้างและเนื้อหาที่ครบถ้วน หนังสือเล่มนี้เหมาะ
สำหรับทั้งผู้สนใจทั่วไปที่ต้องการเรียนรู้เกี่ยวกับการบิน
อย่างรอบด้าน และมือใหม่ในสายอาชีพการบินที่ต้องการ
สร้างพื้นฐานความรู้และทักษะอย่างมั่นคง การเข้าใจศัพท์
และแนวคิดเหล่านี้จะช่วยให้ผู้อ่านสามารถก้าวเข้าสู่วงการ
การบินได้อย่างมั่นใจ ปลอดภัย และพร้อมรับมือกับความ
ท้าทายในทุกสถานการณ์

การเรียนรู้ศัพท์การบินไม่เพียงแต่เป็นการสะสมความรู้ แต่
ยังเป็นการเปิดประตูสู่โลกที่น่าตื่นตาตื่นใจของอากาศยาน การ
ควบคุมการจราจรทางอากาศ เทคโนโลยีการบิน และ
มาตรฐานความปลอดภัยที่สูงที่สุด โลกนี้เต็มไปด้วย
โอกาส ความท้าทาย และแรงบันดาลใจสำหรับผู้ที่ไม่รู้
และหนังสือเล่มนี้จะเป็นเพื่อนคู่มือที่ช่วยให้คุณเข้าใจและ
เข้าถึง โลกการบินได้อย่างแท้จริง

กัปตัน โสภณ พินเนศวร

Preface

Aviation is one of the activities that connects the world, enabling people to travel to different destinations quickly, safely, and conveniently. Behind this convenience, however, lies a complex system filled with advanced technology, safety standards, and specialized terminology used throughout the aviation industry. Understanding this terminology is a key to truly learning about and accessing the world of aviation.

For general enthusiasts, knowing aviation terms helps in following and understanding information during air travel, such as interpreting announcements from air traffic personnel, reading flight schedules, or even observing and understanding the procedures followed by airport staff. This knowledge increases confidence and enhances the overall travel experience.

For those studying or preparing to enter the aviation field—such as students, trainee pilots, or flight operations personnel—understanding

terminology and abbreviations is fundamental to learning and practical application. Familiarity with these terms not only enables accurate communication and safe operations but also serves as a tool for building confidence and developing the skills necessary for career growth in aviation.

This book has been designed as a comprehensive guide for all readers interested in aviation. It compiles key terms, abbreviations, and fundamental concepts used in the industry, along with detailed explanations, real-world examples, and guidance on practical application. The content covers commercial aviation, air traffic control, flight planning and operations, and aircraft technology and systems.

The material is organized to be easy to read, structured in a logical progression, and focused on real-life applications, such as understanding air traffic announcements and instructions, preparing for travel, and comprehending the operational

procedures followed by personnel in airports and the aviation industry.

Readers of this book will gain both knowledge and deep understanding of the aviation world. The terminology and concepts can be immediately applied, whether for travel, learning, or working within the aviation sector. This book is therefore more than just a glossary—it is a bridge connecting foundational knowledge with practical application in the aviation world.

With its comprehensive structure and content, this book is suitable for both general enthusiasts seeking to learn about aviation in depth and beginners in the aviation profession who wish to establish a solid foundation of knowledge and skills. Understanding these terms and concepts will allow readers to confidently step into the aviation industry, safely and prepared to face any challenges.

Learning aviation terminology is not merely the accumulation of knowledge—it is the gateway to

the exciting world of aircraft, air traffic management, aviation technology, and the highest safety standards. This world is full of opportunities, challenges, and inspiration for those eager to learn, and this book will serve as a trusted companion to help you understand and truly access the world of aviation.

Captain Sopon Phikanesuan

TABLE OF CONTENTS

คำนำ	7
------	---

1. General Aviation Glossary คำศัพท์ทั่วไป ในการบิน	29
--	-----------

1.1 Airlines (สายการบิน)	29
--------------------------	----

1.2 Passenger (ผู้โดยสาร)	29
---------------------------	----

1.3 Crew (ลูกเรือ)	30
--------------------	----

1.4 Pilot (นักบิน)	30
--------------------	----

1.5 Air Hostess / Steward (พนักงานต้อนรับบนเครื่องบิน)	30
--	----

1.6 Ticket (ตั๋วเครื่องบิน)	31
-----------------------------	----

1.7 Check-in (เช็คอิน)	31
------------------------	----

1.8 Boarding (การขึ้นเครื่อง)	31
-------------------------------	----

1.9 Boarding Pass (บอร์ดดิ้งพาส)	32
----------------------------------	----

1.10 Aircraft / Airplane (อากาศยาน / เครื่องบิน)	33
--	----

1.11 Airport / Aerodrome / Airfield (สนามบิน / แอร์โดรม / แอร์ฟิลด์)	33
--	----

1.12 Runway (ทางวิ่ง)	33
-----------------------	----

1.13 Cockpit (ห้องนักบิน)	34
---------------------------	----

1.14 Aisle Seat (ที่นั่งริมทางเดิน)	34
1.15 Window Seat (ที่นั่งริมหน้าต่าง)	34
1.16 Emergency Exit (ประตูทางออกฉุกเฉิน)	35
1.17 Cargo (สินค้า)	35
1.18 Baggage (สัมภาระ)	35
1.19 Check-in Baggage (สัมภาระโหลด)	35
1.20 Carry-on Baggage (สัมภาระติดตัวขึ้นเครื่อง)	36
1.21 Security Screening (การตรวจความปลอดภัย)	36
1.22 Immigration (ด่านตรวจคนเข้าเมือง)	36
1.23 Customs (ศุลกากร)	37
1.24 Quarantine (ด่านกักกันโรค)	37
1.25 Lost and Found (แผนกของหาย)	37
1.26 Passport (หนังสือเดินทาง)	38
1.27 Visa (วีซ่า)	38
1.28 Black Box – กล่องบันทึกข้อมูลการบิน	38
1.29 Load Factor – โหลดแฟคเตอร์	40
1.30 Jet Lag – อาการล้าจากการเดินทาง	40
2. Aircraft Structure โครงสร้างเครื่องบิน	42
2.1 Fuselage (ลำตัวเครื่องบิน)	42
2.2 Wing (ปีกเครื่องบิน)	42

2.3	Empennage (ส่วนหาง หรือ ชูดหาง)	44
2.4	Landing Gear (ชุดล้อเครื่องบิน)	45
2.5	Flaps (แฟลป)	45
2.6	Slats (สแลต)	46
2.7	Spoilers (สปอยเลอร์)	47
2.8	Aileron (แอลิรอน)	47
2.9	Elevator (เอลิเวเตอร์)	48
2.10	Rudder (รัดเดอร์)	48
2.11	Nose Radome	49
3.	Flight Operations การปฏิบัติการบิน	54
3.1	Takeoff (เทคออฟ การวิ่งขึ้นจากสนามบิน)	54
3.2	Landing (แลนดิง การลงจอด)	54
3.3	Taxi (การเคลื่อนที่ภาคพื้น)	55
3.4	Climb (การไต่ระดับ)	56
3.5	Cruise (การบินระดับ)	56
3.6	Descent (การลดระดับ)	57
3.7	Altitude (ระดับความสูง)	57
3.8	Heading (ทิศทางหัวเครื่องบิน)	57
3.9	Airspeed (ความเร็วในอากาศ)	58
3.10	Ground Speed (ความเร็วภาคพื้น)	58

3.11	Mach Number (มัคนัมเบอร์)	59
3.12	Autopilot (ระบบออโต้ไพลอต)	59
3.13	Stall (สตอลล์)	59
3.14	Approach (แอฟโพรช การเข้าทำการร่อนลง)	60
3.15	Go-Around (โก อะลาเวรด์ การทำการบินวนขึ้นใหม่)	60
3.16	Missed Approach (การลงจอดไม่สำเร็จ)	61
4.	Airline Staff พนักงานสายการบิน	63
4.1	Captain (กัปตัน/นักบินผู้ควบคุมการบิน)	63
4.2	Co-pilot / First Officer (นักบินผู้ช่วย)	63
4.3	Dispatcher (พนักงานอำนวยความสะดวกการบิน)	64
4.4	Cabin Crew / Flight Attendant (พนักงานต้อนรับบนเครื่องบิน)	64
4.5	Mechanic (ช่างอากาศยาน)	65
4.6	Load Control / Loadmaster (เจ้าหน้าที่คำนวณและควบคุมโหลด)	65
4.7	Loader (พนักงานขนถ่ายสัมภาระ/สินค้า)	66
4.8	Marshaller (พนักงานโบกเครื่อง / ผู้ชี้นำอากาศยาน)	66
4.9	Ground Staff (พนักงานภาคพื้น)	67

4.10 Check-in (การเช็คอิน)	67
4.11 Boarding (การขึ้นเครื่อง)	68
4.12 Ticket (ตั๋วโดยสาร/บัตรโดยสาร)	68

5. Air Traffic & Communications การจราจรทางอากาศ 70

5.1 ATC (Air Traffic Control) – การควบคุมจราจรทางอากาศ	70
5.2 Clearance – การอนุญาตการบิน	71
5.3 Radio Call – การสื่อสารวิทยุ	71
5.4 Squawk Code – โค้ดทรานสปอนเดอร์	72
5.5 MAYDAY – สัญญาณฉุกเฉินร้ายแรง	72
5.6 PAN-PAN – สัญญาณฉุกเฉินระดับรองลงมา	72
5.7 TCAS – ระบบป้องกันการชนกันกลางอากาศ	73

6. Engines & Aircraft Systems เครื่องยนต์และระบบเครื่องบิน 75

6.1 Thrust – แรงขับ	75
6.2 Jet Engine – เครื่องยนต์เจ็ต	75
6.3 Turbofan – เครื่องยนต์เทอร์โบแฟน	76
6.4 APU (Auxiliary Power Unit) – เครื่องกำเนิดไฟฟ้าสำรอง	76

6.5 Fuel System – ระบบน้ำมันเชื้อเพลิง	77
6.6 Hydraulic System – ระบบไฮดรอลิก	77
6.7 Electrical System – ระบบไฟฟ้า	78
6.8 Pressurization – ระบบปรับความกดอากาศ	78
6.9 Oxygen System – ระบบออกซิเจน	78
6.10 De-icing / Anti-icing – ระบบกำจัดน้ำแข็ง / ป้องกันน้ำแข็ง	79
6.11 Landing Gear – ล้อเครื่องบิน / ชุดลงจอด	79
6.12 Flight Control – ระบบควบคุมการบิน	80
6.13 Flaps – แผงปีกปรับความยาว/เพิ่มแรงยก	80
6.14 Spoilers – สปอยเลอร์	80
6.15 Slats – สแลต/แถบปีกหน้า	81
6.16 Horizontal Stabilizer – แผงหางแนวนอน	81
6.17 Vertical Stabilizer – แผงหางแนวตั้ง	82
6.18 Elevator – แผงหางเลื่อน / เอลิเวเตอร์	82
6.19 Rudder – รั๊ดเดอร์ / ส่วนปลายของแผงหางแนวตั้ง ซึ่งขยับได้	83
6.20 Powerplant – ระบบต้นกำลังของอากาศยาน	84
7. Weather สภาพอากาศ	92
7.1 Turbulence – อากาศแปรปรวน	92